

Produktkatalog



# VICODA® VISKOELASTISCHE DÄMPFER

2

#### Über unser Produkt

Viskoelastische Dämpfer mindern hochwirksam Schwingungen, indem sie kinetische Energie in Wärme umwandeln und so die Bewegung des Systems dämpfen. Auf Grund ihres Konstruktionsprinzips sind die Dämpfer über einen breiten Frequenzbereich einsetzbar. Die Art des viskoelastischen Dämpfers hängt von dem geplanten Einsatzbereich ab. Die Anwendung erstreckt sich über die Verfahrenstechnik, das Bedämpfen einzelner Maschinen oder kompletter Rohrleitungssysteme. Umgebungstemperaturen von -30°C bis +110°C, wie auch äußerst fordernde Umweltbedingungen (z. B. Chemikalien, staub- oder salzbelastete Atmosphäre) stellen keinen Hindernisgrund dar. Bei hohen Rohrleitungstemperaturen kann der viskoelastische Dämpfer um eine spezielle Isolierung ergänzt werden.

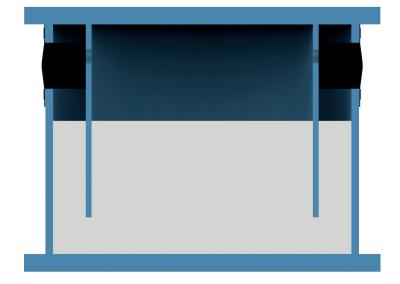
Die viskoelastischen Dämpfer sowie Dämpfungsparameter werden sowohl in unserem Inhouse-Prüflabor als auch bei externen Prüflaboren in Anlehnung an die KTA 3205.3 geprüft und überwacht.

#### Design

Die viskoelastischen Dämpfer bestehen aus einem Metallgehäuse, das mit einem hochviskosen Medium gefüllt ist. Ein mit der oberen Anschlussplatte verbundener Stempel kann sich innerhalb des Mediums in alle Richtungen bewegen. Die obere oder die untere Anschlussplatte des Dämpfers können mit dem schwingenden System verbunden werden. Die jeweils andere Anschlussplatte muss auf ein festes Widerlager montiert werden. Die Dämpfer können keine statischen Lasten aufnehmen.

Standardmäßig erhalten die Dämpfer einen Korrosionschutz nach ISO 12944 C3 (M). Höherwertige

sionschutz nach ISO 12944 C3 (M). Höherwertige Anforderungen können nach Kundenwünschen geliefert werden.



#### Produkteigenschaften

In den viskoelastischen Dämpfern werden drei Typen von viskosen Medien eingesetzt, deren Eigenschaften für unterschiedliche Temperatur und Umgebungsanforderungen konzipiert sind.

PRODUKTEIGENSCHAFT	EN	
	Dämpfertyp	Beschreibung
	Viskoelastische Dämpfer – Typ VD	Auf Bitumen basierenden Medien für große Dämpfungsparameter (bis zu d = $554$ kNs/m bei $5$ Hz), für Betriebstemperaturen von $+20^{\circ}$ C bis $+80^{\circ}$ C in einem Arbeitsbereich von $\Delta$ T bis zu $20^{\circ}$ C (je nach Anwendung).
	Viskoelastische Dämpfer – Typ VM	Auf Polybuten basierenden Medien für mittlere Dämpfungsparameter (bis zu d = $438 \text{ kNs/m}$ bei 5 Hz), für Betriebstemperaturen von – $10^{\circ}\text{C}$ bis $+40^{\circ}\text{C}$ .
	Viskoelastische Dämpfer – Typ VI	Auf Silikonöl basierenden Medien für niedrige Dämpfungsparameter, für Betriebstemperaturen von – 30°C bis + 110°C.

Die Nennlast ist die Last, die bei Betriebstemperatur als maximale dynamische Dämpfungskraft zugelassen wird bzw. vom Dämpfer übertragen werden kann. Sie wird in den Maßblättern für jede Dämpfergröße angegeben und gilt als Betrag des Kraftvektors.

In der Regel werden die Dämpfer nicht nach Nennlast, sondern nach dem notwendigen Dämpfungsparameter ausgelegt.

Beim Einsatz von mehreren viskoelastischen Dämpfern addiert sich die angegebene typenspezifische Nennlast.

Bei der Auslegung der viskoelastischen Dämpfer ist darauf zu achten, dass eine aufzunehmende Stoßkraft die Nennlast des viskoelastischen Dämpfers nicht überschreitet.

## Typenbezeichnung



Für Kernkraftwerke gelten gesonderte Typen, bitte diese gesondert anfragen.

Auslegung

#### Auslegung

Wesentliche Parameter, die für die Definition einer Dämpfungslösung benötigt werden, sind:

- Betriebstemperaturen [°C], d. h. die niedrigste und höchste zu erwartende Temperatur des schwingenden Systems und der Umgebung
- Resonanzfrequenzen [Hz] des schwingenden Systems
- Amplitude [mm] des schwingenden Systems
- Masse [kg] des schwingenden Systems zwischen zwei Festpunkten
- Kalt -/ Warm-Verschiebung

Es sind nicht zwingend alle Angaben erforderlich. LISEGA unterstützt gerne bei der Auswahl der viskoelastischen Dämpfer. Schwingungsmessungen oder Simulationen zur Eingrenzung der Schwingungsursache sind weitere Serviceleistungen, die LISEGA anbietet.

### Vereinfachte Auslegung

In der Regel ist eine vereinfachte Auslegung nach der unten aufgeführten Berechnung konservativ. Durch Messungen der Rohrleitung z. B. durch den LISEGA Service kann die Auswahl der entsprechenden Dämpfer jedoch optimiert werden.

Für eine vereinfachte Auslegung benötigen Sie folgende Werte:

- Frequenz der Schwingung (Resonanzfrequenz) [f]
- Masse des Schwingenden Systems [m]
- Kalt/Warm Verschiebung [mm]
- Temperatur der Umgebung (min./max.) und des schwingenden Systems

Für die erste Auswahl werden mindestens 40% Dämpfung als erforderlich angesehen.

Hieraus ergibt sich folgende Formel:

$$D\ddot{a}mpfungsparameter = \frac{40\% \ m \ 2\pi \ f}{1000}$$

Beispiel: Vertikale Schwingung an einer Rohrleitung mit 10 mm Kalt/Warm Verschiebung.

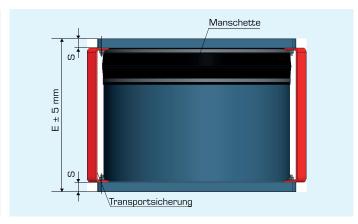
- Rohrtemperatur: ca. 75°C
- Umgebungstemperatur: 10°C 30°C
- Masse der Rohrleitung inkl. Isolierung, Fluid zwischen zwei statischen Lagern: 1750 kg
- Frequenz der schwingenden Rohrleitung: 5 Hz

Dämpfungsparameter = 
$$\frac{0.4 \cdot 1750 \cdot 2\pi \cdot 5}{1000}$$
 = 22 kNs/m (z. B. VM 030 331E)

## Dynamische Lasten auf die Struktur

Bei der Dämpfung von Betriebsschwingungen betragen die auf die Struktur übertragenden Kräfte einen Bruchteil der Nennlast. Bei Stoßanregung werden die Kräfte bis zur Nennlast übertragen. Es ist zu beachten, dass die angegebenen Nennlasten Mindestwerte sind, die innerhalb der angegebenen Betriebstemperaturen garantiert werden. Die Nennlast kann beim Unterschreiten der Betriebstemperatur um ein Vielfaches ansteigen. Besonders bei den VD-Typen ist dieses zu beachten.

VD 441E: No	VD 441E: Nennlast, Maße, Gewicht										
Тур	Nennlast	Е	В	С	s	d	Gewicht				
	[kN]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	ca. [kg]				
VD005441E	0,3	240	175	125	8	14	9				
VD015441E	2,5	240	195	145	8	14	11				
VD025441E	5	240	210	160	8	14	14				
VD045441E	10	240	260	200	10	18	23				
VD085441E	20	280	315	245	12	22	42				
VD140441E	30	320	375	290	15	26	70				
VD160441E	40	335	400	310	18	26	90				
VD185441E	60	350	435	330	20	33	103				
VD225441E	80	390	490	365	25	39	165				
VD340441E	100	405	510	395	30	39	203				

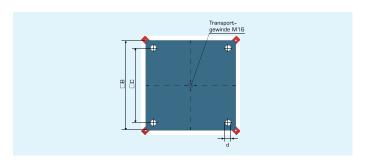


VD 441E: K	VD 441E: Kenngrößen vertikale Dämpfung [kNs/m]											
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35				
	last [kN]	[Hz]										
VD005441E	0,3	6,2	4,7	4,0	3,6	3,3	3,0	2,9				
VD015441E	2,5	15,7	12,0	10,2	9,1	8,3	7,7	7,3				
VD025441E	5	27,8	21,1	18,0	16,0	14,7	13,7	12,9				
VD045441E	10	47,3	36,0	30,7	27,4	25,0	23,3	21,9				
VD085441E	20	89,3	67,9	57,9	51,6	47,3	44,0	41,4				
VD140441E	30	143,9	109,4	93,2	83,2	76,2	70,9	66,7				
VD160441E	40	162,7	123,7	105,4	94,1	86,1	80,1	75,4				
VD185441E	60	189,4	144,0	122,7	109,5	100,3	93,3	87,8				
VD225441E	80	229,9	174,8	148,9	132,9	121,7	113,2	106,5				
VD340441E	100	340,2	258,7	220,4	196,7	180,1	167,6	157,7				

VD 441E: K	VD 441E: Kenngrößen horizontale Dämpfung [kNs/m]										
Тур	Nennlast	5	10	15	20	25	30	35			
	[kN]	[Hz]									
VD005441E	0,3	5,9	4,5	3,6	3,0	2,5	2,2	2,1			
VD015441E	2,5	14,0	10,8	8,6	7,0	6,0	5,4	5,1			
VD025441E	5	23,7	18,3	14,6	12,0	10,2	9,1	8,6			
VD045441E	10	37,4	28,8	22,9	18,9	16,1	14,4	13,6			
VD085441E	20	94,0	72,5	57,8	47,5	40,6	36,3	34,2			
VD140441E	30	148,7	114,5	91,3	75,1	64,2	57,4	54,1			
VD160441E	40	229,9	177,1	141,2	116,2	99,2	88,7	83,6			
VD185441E	60	293,0	225,8	180,0	148,1	126,5	113,1	106,6			
VD225441E	80	367,3	283,0	225,6	185,6	158,5	141,8	133,7			
VD340441E	100	554,1	427,0	340,4	280,0	239,2	214,0	201,7			

VM 331E: Nennlast, Maße, Gewicht										
Тур	Nennlast [kN]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	s [mm]	d [mm]	Gewicht ca. [kg]			
VM010331E	5	270	220	150	10	18	17			
VM020331E	10	270	260	190	10	18	26			
VM030331E	15	290	310	230	20	24	50			
VM055331E	25	290	390	300	20	28	87			
VM100331E	40	300	500	390	25	42	157			
VM175331E	50	380	540	430	30	42	243			

VM 331E: Kenngrößen vertikale Dämpfung [kNs/m]											
Тур	Nenn- last [kN]	5 [Hz]	10 [Hz]	15 [Hz]	20 [Hz]	25 [Hz]	30 [Hz]	35 [Hz]			
VM010331E	5	10,2	7,7	6,6	5,9	5,4	5,0	4,7			
VM020331E	10	19,5	14,9	12,7	11,4	10,4	9,7	9,1			
VM030331E	15	29,7	22,7	19,4	17,3	15,8	14,8	13,9			
VM055331E	25	54,9	41,9	35,8	32,0	29,3	27,3	25,7			
VM100331E	40	103,1	78,7	67,2	60,0	55,0	51,2	48,3			
VM175331E	50	174,8	133,4	113,8	101,8	93,3	86,9	81,8			



VM 331E: K	VM 331E: Kenngrößen horizontale Dämpfung [kNs/m]											
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35				
	last [kN]	[Hz]										
VM010331E	5	11,6	8,7	7,3	6,5	5,9	5,5	5,2				
VM020331E	10	24,0	18,1	15,3	13,6	12,4	11,5	10,8				
VM030331E	15	41,0	30,8	26,1	23,2	21,1	19,6	18,4				
VM055331E	25	100,0	75,3	63,7	56,6	51,7	47,9	45,0				
VM100331E	40	217,3	163,5	138,5	123,1	112,3	104,2	97,8				
VM175331E	50	436,3	329,9	279,4	248,3	226,6	210,2	197,4				

VM 551E: Nennlast, Maße, Gewicht											
Тур	Nenn-	Е	В	С	S	d	Gewicht				
	last [kN]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	ca. [kg]				
VM010551E	5	390	235	180	10	18	28				
VM020551E	10	390	300	230	10	24	42				
VM030551E	15	410	360	270	20	28	85				
VM055551E	25	410	430	340	20	28	125				
VM100551E	40	490	540	420	25	42	216				
VM175551E	50	500	650	540	30	42	393				

VM 551E: Kenngrößen vertikale Dämpfung [kNs/m]										
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35		
	last [kN]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]		
VM010551E	5	10,2	7,7	6,6	5,9	5,4	5,0	4,7		
VM020551E	10	19,5	14,9	12,7	11,4	10,4	9,7	9,1		
VM030551E	15	29,7	22,7	19,4	17,3	15,8	14,8	13,9		
VM055551E	25	54,9	41,9	35,8	32,0	29,3	27,3	25,7		
VM100551E	40	103,1	78,7	67,2	60,0	55,0	51,2	48,3		
VM175551E	50	174,8	133,4	113,8	101,8	93,3	86,9	81,8		

VM 551E: Kenngrößen horizontale Dämpfung [kNs/m]											
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35			
	last [kN]	[Hz]									
VM010551E	5	11,6	8,7	7,3	6,5	5,9	5,5	5,2			
VM020551E	10	24,0	18,1	15,3	13,6	12,4	11,5	10,8			
VM030551E	15	41,0	30,8	26,1	23,2	21,1	19,6	18,4			
VM055551E	25	100,0	75,3	63,7	56,6	51,7	47,9	45,0			
VM100551E	40	217,3	163,5	138,5	123,1	112,3	104,2	97,8			
VM175551E	50	438,3	329,9	279,4	248,3	226,6	210,2	197,4			

VM 771E: N	VM 771E: Nennlast, Maße, Gewicht											
Тур	Nenn- last [kN]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	s [mm]	d [mm]	Gewicht ca. [kg]					
VM010771E	5	440	300	220	10	24	43					
VM020771E	10	444	355	270	12	28	62					
VM030771E	15	460	430	340	20	28	127					
VM055771E	25	460	540	430	20	28	186					
VM100771E	40	480	710	580	30	42	395					
VM175771E	50	590	790	650	30	42	555					

VM 771E: K	VM 771E: Kenngrößen vertikale Dämpfung [kNs/m]											
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35				
	last [kN]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]	[Hz]				
VM010771E	5	10,2	7,7	6,6	5,9	5,4	5,0	4,7				
VM020771E	10	19,5	14,9	12,7	11,4	10,4	9,7	9,1				
VM030771E	15	29,7	22,7	19,4	17,3	15,8	14,8	13,9				
VM055771E	25	54,9	41,9	35,8	32,0	29,3	27,3	25,7				
VM100771E	40	103,1	78,7	67,2	60,0	55,0	51,2	48,3				
VM175771E	50	174,8	133,4	113,8	101,8	93,3	86,9	81,8				

VM 771E: Kenngrößen horizontale Dämpfung [kNs/m]									
Тур	Nenn-	5	10	15	20	25	30	35	
	last [kN]	[Hz]							
VM010771E	5	11,6	8,7	7,3	6,5	5,9	5,5	5,2	
VM020771E	10	24,0	18,1	15,3	13,6	12,4	11,5	10,8	
VM030771E	15	41,0	30,8	26,1	23,2	21,1	19,6	18,4	
VM055771E	25	100,0	75,3	63,7	56,6	51,7	47,9	45,0	
VM100771E	40	217,3	163,5	138,5	123,1	112,3	104,2	97,8	
VM175771E	50	436,3	329,9	279,4	248,3	226,6	210,2	197,4	

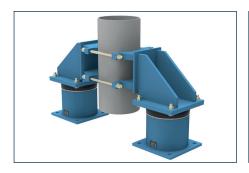
INSTALLATIONSSCHRITTE FÜR DIE TYPEN VD, VM UND VI (KURZANLEITUNG)							
	Abläufe	Beschreibung					
5 3	I. Lieferzustand	Die viskoelastischen Dämpfer können auf die Kaltposition voreingestellt (Offset-Position) geliefert werden. Dies wird durch die Transportsicherungen gewährleistet, die den Versatz zwischen dem oberen und unteren Teil des Dämpfers fixieren. Wenn nicht anders bestellt, wird die Blockierstellung (Offset-Position $x=0$ ; $y=0$ ; $z=0$ ) geliefert.					
1 Untere Anschlussplatte 2 Gehäuse	II. Montage	Die obere und untere Anschlussplatte wird mit dem Rohrleitungssystem und dem Stahlbau kraftschlüssig verbunden. Anschließend müssen die Transportsicherungen entfernt werden.					
<ul> <li>3 Manschette</li> <li>4 Transportsicherung</li> <li>5 Obere Anschlussplatte</li> <li>6 Anschlussgewinde M16 für Hebezug</li> <li>7 Typenschild</li> </ul>	III. Inbetriebnahme	Während der Inbetriebnahme verändert sich die Relativposition der oberen und unteren Anschlussplatte auf die Warmlastposition, wie vorab berechnet. Im Betrieb sollte der Dämpfer ungefähr in Mittelstellung arbeiten.					

# Kontrolle und Wartung

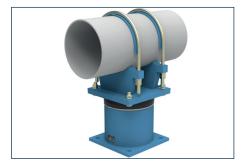
Viskoelastische Dampfer sind wartungsfrei!

Eine jährliche Sichtkontrolle im Rahmen der normalen Anlagenwartung ist zu empfehlen.

# Einbaumöglichkeiten









#### LISEGA SE | GERMANY

Gerhard-Liesegang-Straße 1 27404 Zeven P. O. Box 1357 27393 Zeven

T. | +49 (0) 42 81 – 713-0 M. | info@de.lisega.com www.lisega.com